



Entrevista a Edwin Jiménez

“Tenemos la Necesidad de cortar esta Pandemia”



ACCU-CHEK® Performa Nano

Roche



NUEVO

Tamaño Real

Accu-Chek® Performa Nano

Diseño innovador. Tecnología insuperable.

Nuevo Sistema Accu-Chek Performa Nano.
La tecnología se vuelve más pequeña e inteligente.

- Pantalla retroiluminada de fácil lectura
- Mínima muestra de sangre 0.6 µl
- Rápida medición en sólo 5 segundos

Conózcalo en www.accu-chek.com.ar

Servicio de Atención al Cliente

Accu-Chek® Responde



0800-333-6365

0800-333-6081

Sienta lo que es posible.

Ensayo orientativo para el autocontrol de la glucemia sin valor diagnóstico.
Ante cualquier duda consulte a su médico y/o farmacéutico.

ACCU-CHEK®

COMISIÓN DIRECTIVA 2012**PRESIDENTE**

Sr. Norberto R. Flageat - DIEVI

VICEPRESIDENTE

Dra. Marcela de la Plaza - ADILU

SECRETARIO

Sr. Guillermo de Fontenelle - ADILU

PRO- SECRETARIO

Sr. Marcos Panozzo Menegay - ACAD

TESORERO

Dr. Christian Gali - DIEVI

PRO- TESORERA

Sra. Lucrecia Villar - D-ORG

VOCALES TITULARES

1° Prof. Nicolás Arce - AVIADI

2° Prof. Jorge Luna - DIEVI

3° Prof. Andrea Romo -ADILU

4° Prof. Judit Laufer - D-ORG

5° Prof. Augusto Lifián - ADIFOR

VOCALES SUPLENTE

1° Sra. Verónica Pérez - MISKY

2° Sr. Pedro Lingiardi - GADIF

3° Sra. Haydee Taborda - ASDI

ORGANO FISCALIZADOR

1° CPN Gustavo Devolder - AVIADI

2° Sr. Edgardo Erreforcho - ADILU

3° Srta. Karina Gil - D-ORG

COMITÉ DE ASUNTOS LEGALES

Dr. Christian Gali - DIEVI

Dra. Romina Gali - DIEVI

Dr. Alberto Rantucho - CIVES

SUB COMISIONES FAD**JUVENIL**

Director: Dr. Christian Gali - DIEVI

Sr. Emanuel Vaccari - ASDI

ACTIVIDAD FÍSICA Y EVENTOS

Director: Prof. Nicolás Arce - AVIADI

Prof. Jorge Luna - DIEVI

EDUCACIÓN

Prof. Judit Laufer - D-ORG

Lic. Dora Ciappini - FAD

RED SOLIDARIA

Director: Sr. Guillermo de Fontenelle - ADILU

Sra. Verónica Pérez - MISKY

FINANZAS

Dra. Marcela De La Plaza - ADILU

Dr. Gabriel Lijteroff - ASADIA

APOYO A NUEVAS ASOCIACIONES

Sr. Guillermo de Fontenelle - ADILU

Tec. Mariela Bertini - FAD

PRENSA Y DIFUSIÓN

Coordinador: Gerardo Rodríguez

Sr. Marcos Panozzo Menegay - ACAD

SECRETARIA ADMINISTRATIVA

Tec. Mariela Bertini

NUESTRA VOZ

Año 8-Nº 37

Octubre 2012

prensa.fad@gmail.comwww.fad.org.ar

Un nuevo Villa Giardino ha pasado, precisamente la edición número 19 de este encuentro nacional, lo que nos pone en marcha ya para la preparación del evento del año que viene, donde llevaremos adelante el Congreso del 40 aniversario de la FAD. Una trayectoria de trabajo solidario y educación diabetológica que merece el condigno festejo.

Este número les brindará información sobre la charla a la comunidad que, como es habitual, se brindó en el salón de la Confederación Médica de la República Argentina (COMRA) con el tema "Somos jóvenes y tenemos diabetes", contando entre los testimonios con el de Valentina Kogan, Capitana de la Selección Argentina de handball femenino, que desarrolla su carrera en el máximo nivel competitivo y con absoluta normalidad.

Una amplia entrevista al Chairman para la Región SACA (Sur América – Caribe) de la Federación Internacional de Diabetes (IDF) el Dr. Edwin Jiménez, quien nos da a conocer sus ideas y los planes de la FID para desarrollar durante su gestión en la Región.

Por supuesto que tenemos la nota correspondiente al Encuentro de VG donde, en un claro resumen, nos muestra todo lo acontecido allí!!!!

También y como es costumbre, la nota científica sobre el tema: "Diabetes tipo 2 y obesidad: El desafío de prevenirlas desde la infancia", que es preocupación mundial por la magnitud que está alcanzando en la actualidad, reconociéndosela ya como epidemia.

Finalmente, lo ocurrido en el 1º Encuentro Regional de Jóvenes realizado por DIEVI en la localidad de Ezeiza, Prov. de Bs. As., que contó con la participación de jóvenes concurrentes de otras provincias, además de los de Cap. y Pcia. de Bs. As. y el concurso en los talleres de profesionales nuevos así como del Dir. d el Comité Científico, que brindaron sus conocimiento en un marco de sencillez y alegría.

Hasta el próximo número.....



Norberto R. Flageat
Presidente

Índice

Eventos	4
Somos Jóvenes y tenemos Diabetes	5
Entrevista a Edwin Jiménez	6
19º Encuentro Nacional Villa Giardino	10
El desafío de prevenir desde la infancia	13
1º Encuentro Regional de Jóvenes con Diabetes	16
Mapa de Asociaciones	18

Buscanos en Twitter y en Facebook y comentanos que te parecieron las notas de este número. El reconocimiento, las ideas, las sugerencias y la crítica constructiva nos permite seguir creciendo!!!

Facebook: www.facebook.com/fad.diabetes

Twitter: @FADArgentina

Además consultá nuestra página web y mantente informado sobre los distintos eventos planificados para el año: www.fad.org.ar



AVISOS



Encuentro para Jóvenes - Concordia, Entre Ríos



Los días **26, 27 y 28 de octubre de 2012** se realizará el ya tradicional **Encuentro para Jóvenes en Concordia, Entre Ríos**. La ACAD, **Asociación Concordiense de Ayuda al Diabético** organiza por 4º año consecutivo el esperado evento que reúne a jóvenes con diabetes de la zona. Junto a Profesionales de todas las áreas afines, tales como Actividad Física y Nutrición, y en compañía de los experimentados coordinadores, los jóvenes vivirán la experiencia de compartir y aprender sobre su enfermedad.

Por consultas: acad.concordia@gmail.com | **0345 156 266759** | www.acad-concordia.com.ar/encuentro

AGENDA

2º Ciclo de Charlas Abiertas a la Comunidad

CAPACITARNOS EN DIABETES PARA CONOCERLA Y TOMAR EL CONTROL

Organiza: La FAD a través de su Comité Científico y la Subcomisión de Educación. Con la participación del Dr. Gabriel Lijteroff y la Profesora Judit Laufer como directores de curso.
Colaboración especial de Sanofi Diabetes.

CHARLA 5 08/09/2012	CHARLA 6 13/10/2012	CHARLA 7 03/11/2012
Diabetes en adolescentes y jóvenes Pausa activa. Somos jóvenes y tenemos diabetes. Sugerencias del Chef.	Prevención de complicaciones agudas en diabetes. Pausa activa Aspectos psicológicos de la persona con diabetes. Sugerencias del Chef.	Pasado, presente y futuro en Diabetes. Pausa activa Conmemoración Día Mundial de la Diabetes (14 de noviembre) Cierre del ciclo y entrega de certificados.

HOTEL COMRA - Av. Belgrano 1235 (entre Sgo. del Estero y Salta)
Confederación Médica de la República Argentina - Sábados de 9 a 11hs.
Actividad organizada por la Subcomisión de Educación FAD.

COMITÉ CIENTÍFICO

Director:

Dr. Gabriel Lijteroff (ASADIA)

Miembros:

Dr. Gustavo Ceccato (AMADIA, Pto. Madryn)

Dr. Sergio Céspedes (ALUDI, Villa Constitución)

Dr. Víctor Commendatore (LEADI, Paraná)

Dr. Ciro Busso (ASDI, Sta. Fe)

Dra. Marcela de la Plaza (ADILU, Luján)

Dr. Luis de Loredo (Córdoba)

Dr. Ruben Donnet (ADDC, Rafaela)

Bioq. Alejandro Ferpossi (ADDC, Rafaela)

Dr. Fernando Krynski (DIEVI, CABA)

Dr. Julio Szuster (DIEVI, CABA)

Dr. Julio Bragagnolo (CABA)

Dr. Carlos Markmann (ASODIAB, CABA)

Dr. Jorge Prez (DIABETES POR LA VIDA, Reconquista)

Dr. Gustavo Díaz (FUNGAD, Carlos Paz)

Pdga. Haydee Taborda (ASDI, Sta. Fe)

Lic. María Natalia Sanchez (Mendoza)

Dra. Cristina de la Mata (Rosario)

Somos JÓVENES y tenemos DIABETES

El día sábado 8 del mes de Septiembre, se llevó a cabo en la ciudad de Buenos Aires la 5° charla correspondiente al “2° ciclo de charlas abiertas para la comunidad”, que mes a mes organiza la FAD. Del evento participaron aproximadamente 60 personas mezcladas entre adultos y jóvenes y el mismo contó con la destacada participación de Valentina Kogan, capitana del seleccionado argentino de Handball femenino, quien habló de su propia experiencia con la diabetes y el deporte.

En esta quinta oportunidad, los temas tratados estuvieron vinculados con la diabetes en adolescentes y jóvenes, y fueron ellos- junto a algunos profesionales presentes- quienes a través de sus testimonios contaron distintas situaciones acerca de lo importante que es el asumir la enfermedad y aprender a sobrellevarla.



Durante el primer bloque se desarrolló el tema “Adolescentes y jóvenes con diabetes Mellitus”. El mismo estuvo a cargo de la Dra. Norma Ferrari quien hizo hincapié acerca de los cambios que sufren los adolescentes durante esta etapa, entre ellos abordó el tema de la pubertad, los cambios sociales, el consumo de alcohol, las drogas, los desordenes alimentarios y la experiencia sexual. Al finalizar su exposición, la Dra. Ferrari, se retiró del lugar siendo muy aplaudida por la mayoría de los presentes.

Instantes después y para continuar con la segunda parte de la mañana, miembros de la sub- comisión



juvenil de la FAD brindaron sus testimonios y experiencias de vida, relacionadas con el estudio, el trabajo, la convivencia y otros aspectos del día a día. Gran parte del segundo bloque contó con el testimonio de Valentina Kogan, quien además de ser Licenciada en Relaciones Internacionales y de dedicarse a la organización de distintos eventos deportivos, es la actual arquera y capitana del seleccionado argentino de Handball femenino. La disertante, contó su experiencia como diabética y deportista de alto rendimiento, cómo la enfermedad la sorprendió a la edad de los 10 años y la importancia que tuvo su familia para ayudarla a superar los miedos y las complicaciones de los primeros tiempos.

“Mis propios miedos me limitaban, mi mensaje es vencer esos propios miedos y los propios prejuicios, porque la diabetes no es un límite”. “El deporte y los hábitos de vida son importantes y siempre se puede estar mejor, pero el poder estar mejor es un desafío con uno mismo” explicó Kogan mientras concluía su testimonio.



La finalización de la charla estuvo a cargo de la Licenciada Juliana Gazzini, quien brindó una explicación acerca de los diversos planes alimentarios en Insulinoterapia.

“Tenemos la Necesidad de cortar esta Pandemia”

Por Gerardo Rodríguez*

El Dr. Edwin Jiménez, es médico cirujano de la universidad de Costa Rica y hace treinta años que trabaja en el campo de la diabetología. Durante veintitrés años fue coordinador de todo lo referido a enfermedades crónicas y a la seguridad social en aquel país.

Jiménez, es quien ocupa actualmente el cargo de representante por la IDF en la región (SACA) que abarca las zonas de Sudamérica y Centroamérica.

Tras su participación en el décimo noveno encuentro de personas con Diabetes, organizado por la FAD, en Villa Giardino Córdoba, el actual presidente regional manifestó su agradecimiento a quienes hicieron posible este encuentro, destacando el calor y el afecto brindado por cada uno de los protagonistas del evento hacia su persona. Al momento de nuestra propuesta, no dudo un instante en brindar parte de su tiempo para realizar esta entrevista con Nuestra Voz, en la cual nos cuenta cómo está organizada la Federación Internacional de Diabetes (IDF), cuáles son sus objetivos, las proyecciones y las expectativas en relación a la prevención, el control y la cura de la enfermedad.



-¿Cómo está IDF y como surge?

La Federación surge ante la necesidad de organizar entes que velen por los intereses de las personas con diabetes, no solo en el manejo médico-farmacológico, sino también en el conocer la magnitud del problema de las personas con diabetes en el mundo, y a su vez, en el cómo abordar esta situación. La misión de la IDF consiste en trabajar en la prevención, tratamiento, rehabilitación y cura de la diabetes, porque la búsqueda máxima es una curación absoluta para que las personas recuperen la capacidad de producir insulina normalmente o para que disminuya la insulinoresistencia en aquellas personas con diabetes tipo 2.

Como Federación estamos divididos en siete regiones, abarcamos 250 países y cada día vamos incorporando más organizaciones. En este momento contamos con dos tipos de asociaciones: las asociaciones de profesionales (médicos y diabetólogos) que se trata de gente que está organizada para dar atención en diabetes, y por otro lado, las asociaciones de personas con diabetes. Con respecto a estas últimas, son cada vez más las personas que se agrupan, que velan por sus intereses y que se formalizan ante las autoridades nacionales para luego ser incorporadas por la IDF. Actualmente el acceso a la afiliación cuenta con una gran apertura. En el pasado, las personas que querían asociarse a la IDF tenían que pasar por el filtro de la asociación de su propio país que ya estaba inscrita, generándose de este modo algunos problemas de accesibilidad. Sin embargo, actualmente, si la organización nacional no permite el aval, existe una organización regional, que en este caso es SACA, quien se encarga de resolver y evitar que se generen ese tipo de situaciones.

-¿Cuáles son los proyectos con los que cuenta la IDF a nivel mundial y cuáles son las estrategias que se utilizan para cumplirlos?

La federación tiene distintas líneas de trabajo y una de ellas es nuestra participación en todos los entes de nuevos enfoques terapéuticos y nuevas estrategias. Para eso, a través de la **World Diabetes Foundation**, que es una de las ramas, se fortalece todo lo que tiene que ver con la **investigación**. Por lo tanto, si hay un país o un grupo de asociaciones que



tienen un proyecto, lo pueden presentar a la World diabetes Foundation, esto puede ser a través de internet -no necesariamente tiene que ser personal- y allí se evalúan y se avalan aquellos proyectos que tengan potencial de ser reproducidos en otros lados.

Otra línea de trabajo tiene que ver con **pie diabético**, que es un problema muy importante que está subregistrado en muchos países. Lamentablemente no todos los países cuentan con servicios diferenciados para atender lo que es la prevención, curación y rehabilitación en el pie diabético. Otra de las líneas de trabajo está vinculada a la **educación** e incluye todas las estrategias disponibles que permitan a las personas con diabetes tener mayor conocimiento de la enfermedad, de manera que sean estos quienes se empoderen de la situación y tengan las armas para hacerle frente. En este sentido y para dar un ejemplo, a veces los médicos le decimos a un paciente que haga dieta y quizás hacer dieta puede ser interpretado como aguantar el hambre, algo que está mal, porque sabemos que en un diabético eso sería un pecado garrafal. Entonces no solamente hay que decirles a los pacientes que hacer, sino que además debemos darles las armas, los instrumentos y los conocimientos.

Continuando con las estrategias, realizamos **alianzas** con distintas organizaciones como lo son la Organización Panamericana de la salud (OPS), la Organización Mundial de la Salud (OMS) y otras tantas vinculadas a otras enfermedades. Nos consideramos sin duda, una organización abierta. La última alianza que hicimos fue con las Naciones Unidas, porque en la atención de la diabetes sin recursos financieros y sin la negociación con los gobiernos, por más buenas intenciones y conocimientos que tengamos, no podemos hacer lo necesario. Fue así como el 21 de septiembre del año 2011 se realizó una asamblea donde todos los representantes políticos en Naciones Unidas se comprometieron a priorizar las estrategias para la atención de

personas con diabetes.

-¿Y estas líneas de trabajo son iguales para cada región o se aplican según las particularidades y diferencias de cada zona?

Cada región tiene su independencia y es ahí donde los que somos representantes de las asociaciones tenemos la obligación de hacer un mapeo sobre cuáles son las necesidades básicas. Por ejemplo, entre las líneas que hemos puntualizado sobre SACA, una de ellas trata acerca del **fortalecimiento de las asociaciones**.

Las asociaciones de personas tienen gran importancia porque conocen las necesidades locales, los recursos, son expertos en esto, porque como mencionaba en la conferencia hace un rato, los expertos en diabetes son las personas que tienen diabetes, algunos médicos sabemos un poquito más, pero ese poquito más tiene que venir a fortalecer a la persona para hacerla crecer, porque el objetivo no es tener la glucemia debajo de 80, de 90 o de 100, el objetivo es que la persona sea feliz y tenga una buena calidad de vida. Ahora, no es cierto que teniendo la glucemia en 300 vamos a ser felices, nos cambia el humor, nos sentimos mal, no interactuamos y tenemos una serie de barreras para sentirnos bien. Para nosotros el objetivo es sentirse bien y de ahí que la calidad de vida de las personas con diabetes sea igual a la de todas las demás.

-¿Cuales son los desafíos o las urgencias mayores que afronta en este momento la IDF?

Uno de los desafíos más grandes que tenemos es lo que nosotros denominamos como el capítulo de advocacy, que es el de los derechos de las personas a ser atendidas. A la actualidad hemos avanzado muchísimo en el tema legislación, en varios países. Yo siempre insisto que las personas que tienen facilidad para acceder a los tratamientos correspondientes no saben lo que es tener que luchar por conseguir insulina, por ejemplo, en el caso de los pacientes Tipo 1. En la actualidad hay gobiernos que tienen cero por ciento de recursos asignados a la diabetes y lamentablemente se hace difícil avanzar. Dichosamente aquí en la Argentina hay derechos adquiridos y ya cuando los derechos se adquieren es difícil quitarlos, solo una crisis muy fuerte podría hacer que las instituciones estatales puedan desembarazarse de esa obligación.

También como asociación hemos fortalecido la parte de la información, porque un ciudadano informado no solo conoce sus derechos sino también sus deberes.

Tenemos la urgente necesidad de cortar esta pandemia a la que llamamos diabetes y en el lugar donde nosotros cortamos esto no es en los hospitales, sino antes, en los hospitales se recoge la parte final del proceso.

-Utilizaste la palabra pandemia ¿Podríamos decir que la Diabetes se ha convertido en una de las máximas pandemias del siglo?

Esa es la parte de la historia que ya se ha reconocido, que la diabetes está relacionada con las muertes por problemas cardíacos, las amputaciones, es algo que ya se sabe. Por ejemplo, en los diagnósticos de septicemia en hospitales, detrás hay una diabetes, pero en los registros queda que la persona murió por un infarto y que tenía septicemia, y no es así, esa persona era una persona con diabetes que desarrolló un problema cardíaco, que cayó en un hospital y que despertó una septicemia. Ojalá que ninguno de nuestros diabéticos tuviese que llegar a los hospitales, lo ideal sería que todos pudiéramos controlar desde nuestras casas los servicios ambulatorios, porque de esta forma la familia se convierte en un núcleo de auto cuidado y así se logra cortar ese ciclo.

Pero sin duda que con los casos que se están dando a nivel mundial la diabetes se posiciona como una de las mayores pandemias del siglo.

-¿Cuáles son los países más comprometidos en intentar concientizar a la población sobre la enfermedad y en qué situación se encuentra la Argentina con respecto a este tema?

He podido visitar la mayoría de los países de la región y desde antes de venir a la Argentina ya conocía, a través de los congresos, el trabajo que los profesionales y que las personas con diabetes hacen aquí en el país, un trabajo que es realmente admirable. Nosotros tenemos que tener en cuenta que por cada diabético conocido, tenemos ocho desconocidos. La Argentina tiene un territorio muy amplio, hay mucha población y en esa misma medida está la cantidad de recursos que hacen falta. Pienso que este país tiene mucho para exportar y para enseñarle a otros países de la región y eso se demuestra en los foros a través de las presentaciones y los intercambios con países vecinos.

Realmente veo a la Argentina y sus asociaciones como un modelo a seguir y el reto para ustedes es expandirse más. Si tenemos 10 asociaciones debemos llegar a 15 y si tenemos 15 debemos llegar a 20, porque entre más asociaciones, habrá mayor participación, mayor cantidad de gente involucrada y un mayor número de personas conociendo lo que es la diabetes. Así también evitamos situaciones desagradables. Un ejemplo de esto es la policía. Las fuerzas de seguridad deberían conocer sobre la diabetes, porque un día se puede cometer una injusticia y atrapar como drogadicto a alguien que tenga una hipoglucemia. Si esa persona desgraciadamente muere, no pierde solamente la familia del paciente, también pierde la familia del vigilante que hizo el arresto inadecuado, pierde la organización policial, en definitiva todos sufren. La idea es que no



© Junaed - www.stockfreeimages.com

suframos sino que vivamos bien, por eso necesitamos informarnos y dar a conocer sobre este tema.

-¿En qué consiste y que cosas tiene en cuenta el llamado tratamiento centralizado en el paciente que alienta actualmente la IDF?

El tratamiento centralizado en el paciente es una alianza entre la IDF y la American Diabetes Association junto a otras entidades de Europa. Actualmente se ha llegado al convencimiento de que no hay otra vía para lograr el buen abordaje de la diabetes que no sea teniendo en cuenta la acción preventiva. De esta forma estamos evitando el daño a órganos blancos, es decir, evitamos tener ciegos, amputados, pacientes con problemas renales o infartos tempranos. La única vía mediante la cual se logra esto, es una alianza entre médico y paciente, porque si no se logra esa comunicación horizontal, no van a estar presentes esas dos mitades que necesitamos. Esto es como un buen matrimonio, o sea, hay que llevarlo juntos y siempre respetándose uno a otro. Aquí no se trata de que el paciente sepa más que el médico o que el médico sepa más que el paciente, se trata de las cosas que tenemos que hacer juntos para que las personas estén bien.

-Cuál es el mensaje final que la IDF intenta transmitir a las personas con Diabetes?

Toda persona que tenga familiares con diabetes, aunque sea normoglucémicos, debe comenzar a involucrarse en la atención de la diabetes. Aquellas personas diabéticas, debe acercarse a las organizaciones de pacientes, no solo ir a visitar al médico. Lo importante es que puedan organizarse entre ustedes mismos, que puedan informarse, si no quieren participar en grupos está bien, pero infórmense, hay muchas vías. El diabético debe ser una persona experta en la diabetes y aquellos que tienen familiares diabéticos deben ser expertos también, para poder llevar una vida normal como cualquier persona.

Por eso el mensaje es de positivismo, de seguir adelante, de informarse más para conocerse mejor a uno mismo.



(*) **Gerardo Rodríguez**

Periodista. Recibido en el Instituto Superior de Ciencias de la Comunicación de Bahía Blanca. Se encuentra finalizando el Ciclo de Licenciatura en Periodismo en la Universidad del Salvador.

¿QUÉ VES CUANDO TE MIDES?

Nosotros vemos tu vida,
no la diabetes



Precisión en cada medición

ONETOUCH[®]
Vive la vida



www.onetouchla.com

Seguinos en  Onetouch[®] Diabetes Latinoamerica

Atención al paciente 0800-555-5433
contactenos@onetouchargentina.com

Johnson & Johnson

MEDICAL COMPANIES

Monseñor Magliano 3061 - San Isidro
B1642GLA Buenos Aires - Argentina



**19º ENCUESTRO
NACIONAL**

Villa Giardino 2012

‘EDUCAR es SALUD’

Por Gerardo Rodríguez*

Los días 17, 18, 19 y 20 de Agosto se llevó a cabo en el Hotel Luz y Fuerza de la ciudad de Villa Giardino, Provincia de Córdoba, el 19º Encuentro Nacional para personas con diabetes. El mismo estuvo organizado por la Federación Argentina de Diabetes (FAD) y reunió a más de 700 personas de distintas partes del país, que se trasladaron hasta la mencionada ciudad, para vivir este evento único en el año.

Villa Giardino es una ciudad que ronda aproximadamente los 4500 habitantes, cuya principal actividad económica es el turismo y que durante el año recibe a miles de personas que se lanzan a la aventura de conocer las sierras cordobesas. Esta atractiva ciudad, desde hace algunos años se ha transformado en sede del encuentro nacional de personas con diabetes, albergando a una importante cantidad de participantes que- año a año- llegan hasta este lugar para convivir un fin de semana con profesionales de la salud y con otros pares, con el objetivo de aprender y conocer un poco más sobre la enfermedad.

Durante la mañana del viernes comenzaron a llegar las distintas delegaciones de todo el país. Una gran cantidad de colectivos, combis y autos particulares rodearon rápidamente la manzana del hotel para dar comienzo a la ilusión de quienes venían por primera vez y al reencuentro de quienes volvían a pisar estas hermosas tierras cordobesas. Mientras algunos se acreditaban y comenzaban a

acomodarse en sus respectivas habitaciones, otros tantos se dedicaban a volcar la alegría y la emoción contenidas durante el año.

El acto de apertura se realizó alrededor de las 19hs y contó con la presencia de Norberto Flageat (presidente de la FAD) la Dra. Marcela De La Plaza (Vice-presidente de la FAD) el Dr. Gabriel Lijteroff (Director del Comité Científico de la FAD) el Dr. Edwin Jiménez, (Presidente de la Federación Internacional de Diabetes para Sur América y Centro América) y la Dra. Luciana Valenti (Representante del área de Servicios de Salud y Control de Enfermedades No Transmisibles del Ministerio de Salud de la Nación) quienes fueron los responsables de abrir el evento.

Las primeras palabras fueron realizadas por el Sr. Norberto Flageat quien luego de dar la bienvenida a los participantes, presentó al evento como un “encuentro educativo” para poder aprender y para llevar ese conocimiento a las propias ciudades. Al mismo tiempo se realizó un breve homenaje a la memoria del Dr. Maximino Ruiz, a quien se le dedicó esta nueva edición del encuentro nacional para personas con diabetes. Luego, se entonaron las estrofas del Himno Nacional Argentino y se dio por inaugurado el encuentro.

Reconociendo la importancia que requiere una buena educación para lograr una mejor salud, la FAD convocó a sus mejores profesionales -dispersados





a lo largo y a lo ancho del país- quienes disertaron sobre distintas temáticas relacionadas con la enfermedad, trasladando los propios conocimientos hacia los cientos de participantes que escucharon atentamente cada una de las exposiciones. Los temas abordados fueron: “Alimentación y Diabetes”, “Presente y Futuro en el Tratamiento de la Enfermedad” y “Qué aporta mi médico y que apporto yo para el buen control”. En paralelo se realizaron talleres grupales en los que se trabajaron diferentes consignas y en donde las personas pudieron compartir sus propios testimonios y experiencias de vida.

Uno de los aspectos más importantes a lo largo de los tres días tuvo que ver con la actividad física. Todas las personas pudieron formar parte - acompañados del buen clima- de las actividades que se realizaron al aire libre, entre las que se destacaron: el fútbol, el vóley, las caminatas y las clases de baile. Como siempre hubo un espacio para la realización de “Consultorios”, en los cuales las personas aprovecharon para despejar todo tipo de dudas e inquietudes. Los temas abordados fueron: Legales, Nuevas Asociaciones, Nutrición y Podología.



También se realizaron actividades nocturnas. Un maravilloso karaoke llenó de alegría la noche de viernes. El sábado, se realizó una nueva edición de la Accu-Fiesta, organizada por Roche, en la que hubo música y entrega de premios. Y por último, la tan famosa fiesta de disfraces terminó por coronar la fantástica noche del domingo.

Ningún imprevisto logró opacar cuatro días de un

maravilloso ambiente de alegría y aprendizaje, sin embargo, inconvenientes con el agua potable en aquellas zona de las sierras ocasionaron problemas estomacales en algunas de las personas que participaron del evento. El equipo médico en conjunto con el equipo de enfermería -presente las 24hs en el hotel- intervino de inmediato, diagnosticando y solucionando cada uno de los casos que se fueron presentando. Esta sorpresiva situación, no hizo más que realzar la gran labor y la eficacia de los profesionales de la salud que estuvieron allí presentes, y que respondieron con inmediatez a cada una de las necesidades.



Los días se fueron consumiendo rápidamente y el momento de la despedida no tardó en llegar. Para el acto de cierre se otorgaron certificados a los profesionales, coordinadores, realizadores y grupos que formaron parte del evento, mientras todo un salón repleto de gente, aplaudía entusiasmada cada imagen, cada gesto y cada frase de quienes daban por finalizado este 19° encuentro.

La conclusión final estuvo a cargo de Flageat quien cerró el acto con una particular invitación hacia los presentes “Con diabetes se puede y si con diabetes se puede debemos honrar la vida. Por eso los invito a que se pongan de pie y cantemos todos juntos esta hermosa canción que habla precisamente de Honrar la vida”. Estas fueron las últimas palabras de un Villa Giardino 2012 que cerró sus puertas a una sola voz, entonando un último canto colmado de emoción y de alegría.

FlexPen® Nueva Generación



¡De Novo Nordisk®, por supuesto!

¡Nuevo! Menos fuerza en la aplicación de la dosis vs. competidores^{1,2}

- Establece nuevos estándares con una inyección más cómoda³

¡Nuevo! Lapiceras codificadas por color

- Fácil de identificar

Precisión en la dosis superior vs. competidores^{4,5}

- Confíe en FlexPen® para obtener más precisión en la dosis, una y otra vez^{4,5}

Referencias:

1. Asakura T et al. Evaluation of injection force of three insulin delivery pens. Expert Opin Pharmacother. 2009; 10(9):1389-1393. 2. Rissler J et al. Evaluation of the injection force dynamics of a modified prefilled insulin pen. Expert Opin. Pharmacother. (2008) 9(13):2217-2222. 3. Somavilla B et al. Patient usability of a prefilled insulin pen. Data on file 2008. 4. Asakura T et al. Dosing accuracy of two insulin pre-filled pens. Curr Med Res Opin 2008; 24(5): 1429-1434. 5. Hänel H et al. Differences in the Dose Accuracy of Insulin Pens. J Diabetes Sci Technol 2008; 2(3): 478-481. 6. Estimated number of patients using FlexPen®, based on worldwide sales in number of packs sold, IMS world wide data Q4'07 and Daily Defined Dosage (DDD) for insulin as issued by WHO. 7. Reimer T et al. Instruction time, intuitiveness and Patient Acceptance of a Prefilled and a Reusable Insulin Delivery Device - The NovoMix® 30 FlexPen® and the HumaPen® Luxura. ADA Abstract Book 2007; 56(Suppl 1): A2101-PD. Abstract pending publication.

Ante cualquier duda o consulta comuníquese con nuestras oficinas al
0-800-345 NOVO (6686)



Novo Nordisk Pharma Argentina S.A.
Av. Del Libertador 14.099 (B1640AOL)
Martínez, Bs. As., Argentina.
Tel: + 54 11 6393 - NOVO (6686) / Fax: 6393-6699
www.novonordisk.com.ar



Diabetes tipo 2 y obesidad

“El desafío de prevenirlas desde la infancia”

Pese a recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud (OMS), se sigue apuntando a los niños en la publicidad hacia el consumo de alimentos no saludables.

Indudablemente los tiempos cambiaron para siempre. Ya no habrá 2 ó 4 canales de televisión con franja horaria infantil limitada, que nos eyectaba después a la calle a andar en bicicleta o a jugar a la pelota. Palpitar los segundos que faltaban para salir volando al recreo para correr para tener 5 minutos de fútbol y regresar transpirados a clase.

Tenemos varios canales infantiles presentes las 24 horas del día y otras atracciones audiovisuales como Internet y sus redes sociales que como redes que son- pueden atrapar en una silla a la propia naturaleza dinámica, movediza, de la infancia.

Cierto es que afuera espera la inseguridad. Y en la escuela, el temor a una eventual demanda judicial por un chichón o un rasponcito en la rodilla empuja a la institución a limitar toda actividad física no programada. En los recreos, queda ver que hay en el kiosco y reencontrarse con los productos que ya consumieron visualmente.

Pero en fin... Como en las cartas, debemos aprender a jugar con las que nos tocan. La palabra desafío conlleva en su esencia intentar resolver algo que no es fácil.

Obesidad y diabetes:

En el mundo, la diabetes tipo 2 aumenta en forma casi lineal con el aumento de obesidad. La obesi-

dad no es otra cosa que energía que incorporamos y no gastamos. Así de simple. Ahora bien... Que pasa en nuestro tiempo, cuando hay una sobreoferta de alimentos, es decir cuando se incorporan una cantidad de alimentos mayor a la que gastamos: **Obesidad o sobrepeso** en todos y **diabetes** en quienes tenían “latente” la predisposición.

No se puede a la fecha cambiar la predisposición genética de la diabetes 2. Pero podemos disminuir su aparición hasta un 60% en aquellos que la predisposición está presente, si se adopta un estilo de vida saludable, es decir un plan alimentario adecuado y actividad física frecuente. Nos concentraremos, por simple tema de espacio pero no de importancia del primer aspecto.

Como inducen el consumo de alimentos a los niños:

Los publicistas acuñaron algunas denominaciones para los niños en función de su potencialidad de ser inducidos hacia el consumo.

Llaman twens a los niños de entre 8 y 12 años que lo quieren todo y lo quieren ya.

Y a la influencia de la insistencia y el acoso a los padres para que les compren un determinado producto le denominan pester o naggin power que tiene en español la acepción de molestar, acosar, importunar, extorsionar para lograr que se les compre lo que quieren.

El estudio Kiddo's 2011/12 ,basado en más de **6.500 entrevistas en distintos países de América latina**, en niños de 6 a 11 años de sus principales ciudades de cada país elegido reveló que El 64% de sus padres, por ejemplo, admitió su incidencia al elegir alimentos, en especial cuando los chicos están presentes al comprar.

En los canales infantiles, bombardean con publicidades destacando que el yogurcito o el postre son “divertidos”, que le permitirán crecer más, que mejorarán si un postre tiene hierro-como lo tienen digamos también la acelga y la espinaca-su coeficiente intelectual. Los envases de cartón con los personajes de la gráfica o la televisión, les permitirá recortarlos o como pasará en la mayoría de las veces El envase va a la basura y la compra ya está hecha.

© Genlady - www.stockfreeimages.com





© Anna501 - www.stockfreeimages.com

Un combo de papas hamburguesa y vaso de gaseosa, puede llegar a tener en una comida las calorías que necesitan para todo el día, pero la alternativa infantil tiene también sus trucos. Por supuesto, los juguetes de esa “cajita feliz” vienen en colecciones que se dan en un corto lapso, de tal modo que ese niño o niña si pretende completar la colección con las figuras de sus personajes favoritos, deberá presionar a

sus padres para concurrir varias veces antes que la colección se agote y empiece la siguiente. Al momento de escribir la presente son 7 muñecos los que se ofrecen simultáneamente en efímera colección.

Los cereales a los que se les adosa azúcar tienen muchas calorías en poco volumen. Te “llenan de energía” para todo el día, es el argumento publicitario elegido en este caso. Ni hablar de mencionar que si esas calorías no se consumen pasan a ser grasa. Por supuesto las pastas de harina horneadas con distintas formas, de varios colores-colorantes artificiales- y azúcar, son las más “divertidas”.

Entre algunos datos extraídos de la página Web de Kellogs Argentina vemos que una porción de 30 gramos de este producto aporta 192 mg de sodio y 109 calorías. Choco krispis 140 mg de sodio.12 g de azúcar y 120 kcal. Zucaritas 114 Kcal. 26 gr. de hidratos y sodio 182 mg.

El sitio Web oficial de papas fritas LAY´S, por otro lado, nos proporciona la información que 28 grs. de la versión clásica de ese producto aporta 170 mg de sodio.

Como padres, no se nos ocurriría que nuestros hijos desayunaran con papas fritas industriales todas las mañanas. Todo el mundo tiene bien incorporado el tema que el exceso de sal es perjudicial para la salud. **Basándonos en los sitios Web oficiales correspondientes-reitero-en donde figura la composición de alimentos, una porción de cereales de Zucaritas tiene más sodio que una porción similar de las papas fritas LAY´S clásicas.**

La visión de la OMS:

La OMS (Organización Mundial de la Salud) en el 2004 plantea claramente el problema de la publicidad como impulsora de los hábitos alimenticios poco saludables en los niños y la necesidad de intervención. (Tema desarrollado en el inciso 3 punto 40 del informe presentado en Ginebra en 2004)

Apuntando a los niños: La visión de los publicistas y expertos en marketing en Argentina

En una reciente investigación periodística publicada en un diario local, distintos expertos difieren con la anterior percepción. Definen a los niños como “consumidores maduros”.

“Si bien en lo psicológico están en plena infancia, el nivel de información que manejan hace que sean más ‘maduros’ como consumidores. Son muy consumistas, pero también muy lúcidos con las promesas de las marcas y las dinámicas de consumo”.

“Como consumidores, son más maduros”, coincidió otra investigadora. “esto se debe a un cambio cultural iniciado en los 90, cuando los chicos “se convirtieron directamente en consumidores”-agrega-.

Quien escribe, no es experto en marketing pero si padre, tío, médico y por que no ex niño. Desde esa simpleza me pregunto: ¿Puede ser un niño ser “muy lúcido con las promesas de las marcas “como se expresa?

Si ya los adultos caemos en las promesas inciertas de bebidas definidas como “livianas” que tienen idénticas calorías que las comunes, si se nos promociona que agregar un queso untable a una comida la hace más liviana que si no lo pusieramos; tomar un determinado vermouth, más sofisticados; tomar cerveza es amistad, verano y juventud. ¿Qué les queda a nuestros chicos?

¿La publicidad en alimentos debería tener un trato especial respecto a otros productos, en especial la dirigida a niños? En el Reino Unido y Canadá ya instrumentaron medidas protectoras.



© Gustaw - www.stockfreeimages.com

Nosotros por ahora sumergidos en el concepto del principio del lucro y de lo que todo lo que no es ilegal es legal. Un marco regulatorio especial, es de esperar que redunde en beneficio en la prevención de la obesidad y diabetes 2. Mientras tanto al estado, a las instituciones intermedias y esencialmente al entorno familiar le toca esa difícil tarea de orientar.



(*) Gabriel Lijteroff

Magister en diabetología. Jefe de diabetología Hospital Santamarina Monte Grande Bs. As. Director del comité científico de la FAD



Medtronic



Sistema Integrado Paradigma[®] Veo[™]. Una nueva era en el tratamiento de la diabetes.



Primer sistema integrado de infusión de insulina con monitoreo continuo de glucosa.

Paradigma[®] Veo[™] es el primer sistema equipado con un mecanismo de suspensión automática de infusión de insulina. En otras palabras, este dispositivo suspenderá de forma automática la administración de insulina cuando el nivel de glucosa baje del nivel preestablecido por tu médico. A diferencia de cualquier otro infusor, Veo[™] te protegerá de forma activa aún cuando estés dormido lo cual representa un avance muy importante en la historia del tratamiento de la diabetes.



CORPOMEDICA
Al Servicio de la Profesión Médica

Representante exclusivo para
la República Argentina

Av. Córdoba 1255, Piso 5
Buenos Aires, Argentina
4814-1333 / Fax.: 4815-8655
info@corpomedicasa.com.ar
www.medtronicdiabeteslatino.com

1^{er} Encuentro Regional de Jóvenes con Diabetes



Los días 29 y 30 de Septiembre del corriente año, se realizó en la localidad de Ezeiza, Pcia. De Buenos Aires, el Primer Encuentro Regional de Jóvenes con Diabetes. La asociación "Diabetes es Vida" (DIEVI) fue quien se encargó de la organización del evento del cual participaron alrededor de unos 60 jóvenes.

Como cualquier reencuentro, en cualquier lugar del mundo, las emociones asoman y se manifiestan al momento de la llegada de un viejo amigo, de alguna persona querida, o en este caso, de algún compañero de vida que se nos ha cruzado en este largo camino de llevar juntos la diabetes. El Primer Encuentro Regional de Jóvenes con Diabetes organizado por DIEVI, no estuvo exento de estos momentos, que alegremente, marcaron el inicio de un fin de semana único.



Del evento participaron unos 50 jóvenes provenientes de las localidades de Concordia, Paraná, Mar del Plata, Tandil, Carcarañá, Santa Fe, Pilar (Santa Fe), Coronel Suarez, Quilmes, Luján, General Rodríguez, Pilar (Buenos Aires) Zarate, Mercedes y Capital Federal, de los cuales 15 de los presentes, asistían por primera vez a un evento de estas características. Una vez llegados al predio se hizo el registro de cada uno de los participantes y se dio inicio a las actividades de presentación e integración, ambas a cargo de los profesores Jorge Luna, Cecilia Modi y Agustín Blanco.

garon en su stand, todo tipo de elementos, cada uno de ellos, ordenados de tal forma, que permitía apreciar con claridad el salto en el tiempo, dando cuenta de los más recientes avances tecnológicos en aparatos e insumos para personas con diabetes.

Además, el fin de semana contó con distintas actividades recreativas y de tiempo libre, momentos en los cuales se practicaron todo tipo de deportes, aunque bien cabe decir, que el fútbol en los varones —y también en algunas de las chicas— se llevó casi todo el protagonismo.

Para finalizar el día sábado, luego de la cena, se realizó — como no podía ser de otra manera— el ya famoso y conocido "Karaoke", en el cual participaron la mayoría de los presentes. Con actuaciones descolantes y de las más variadas, los micrófonos estallaron en la noche del sábado, siendo los jóvenes los grandes protagonistas de tan efusivo momento. Luego y a modo de reconocimiento, se otorgaron algunos premios (gentileza de Roche y Sanofi) a quienes se animaron a cantar.

Pese al baile, la fiesta y las infinitas charlas hasta altas horas de la madrugada, el salón del desayuno al día siguiente, estuvo repleto, y más allá del cansancio, todos fueron testigos de la mañana del domingo.

Ya casi finalizando el encuentro, se llevó a cabo un momento de actividad física al aire libre, dado que las condiciones climáticas eran favorables y acompañaban la agradable jornada. Al mediodía, luego del almuerzo, se prosiguió con el cierre, la entrega de diplomas y el correspondiente acto de clausura.

Durante la jornada del sábado se realizaron distintos talleres de aprendizaje referidos a Cocina y Alimentación, Sexualidad y a Hipo e Hiper glucemias. Este último, estuvo a cargo del Dr. Gabriel Lijteroff, quien además participó como médico responsable a lo largo del fin de semana.

También, estuvieron presentes las "chicas del museo", quienes desple-



BD Micro-Fine™ + 4 mm

AGUJAS PARA LAPICERAS DE INSULINA

La elección más simple,
segura y efectiva.

NUEVA

4 BUENAS RAZONES PARA CAMBIAR



Ayudando a las
personas a vivir
saludablemente

1 EFICACIA COMPROBADA

La nueva **BD Micro-Fine 4 mm** es tan efectiva en la administración de la insulina como las agujas de 5 y 8 mm.¹

2 SEGURIDAD EN LA APLICACIÓN

La nueva **BD Micro-Fine 4 mm** lleva la insulina al tejido correcto (tejido subcutáneo), logrando un mayor control glucémico.^{2,3}

3 PREFERENCIA DE LOS PACIENTES

65% de los pacientes eligieron **BD Micro-Fine 4 mm** porque son menos dolorosas.¹

4 SIMPLE ELECCIÓN

La nueva **BD Micro-Fine 4 mm** es recomendada para todos los pacientes (niños, adultos, delgados o con sobrepeso) y todas las zonas de inyección.^{1,2}

Referencias: 1) Hirsh LJ, et al. Comparative glycemic control, safety and patient ratings for a new 4 mm x 32 G insulin pen in adults with diabetes. *Curr Med Res Opin* 2010;26:1531-1541. 2) Gibney MA, et al. Skin and subcutaneous adipose layer thickness in adults with diabetes at sites used for insulin injections: implications for needle length recommendations. *Curr Med Res Opin* 2010;26(15):1530-1530. 3) Nels H. Ditzbaek, et al. A 4 mm needle reduces the risk of intrasacular injections without increasing backflow to skin surface in insulin-dependent children and adults.

* Estas recomendaciones se aplican a la mayoría de los pacientes. En algunos casos excepcionales puede ser necesario una técnica diferente.



- Compatible con todas las lapiceras de insulina
- Técnica más simple. Ángulo a 90° y sin pellizco*

MAPA de las ASOCIACIONES



REFERENCIAS

- 1 ARODIA, General Roca
- 2 MISKY, Villa Regina
- 3 AVIADI, Viedma
- 4 AMADIA, Puerto Madryn
- 5 ASPEDI, Río Gallegos
- 6 CIDIN, Neuquén
- 7 CIVES, Bahía Blanca
- 8 ADILU, Luján
- 9 ADN, 9 de Julio
- 10 ASADIA, Banfield
- 11 DIABÉTICOS ORG, CABA
- 12 DIEVI, CABA
- 13 LIPADI, Santa Rosa
- 14 AMADI, Mendoza
- 15 ANADIM, Mendoza
- 16 ADE, Esperanza
- 17 ADDC, Rafaela
- 18 ASDI, Santa Fe
- 19 ASADI, Sunchales
- 20 FUNGAD, Carlos Paz
- 21 CRADI, Río Cuarto
- 22 ACAD, Concordia
- 23 ACAD, Clorinda
- 24 ADIFOR, Formosa
- 25 GADIF, Formosa
- 26 ADDA, Andalgalá
- 27 ADICHA, Resistencia
- 28 ADIGO, Goya
- 29 AGADI, Galvez
- 30 CADISS, San Salvador
- 31 AMADU, Monte Grande
- 32 ASODIAB, CABA
- 33 AD, Chivilcoy
- 34 AFADU, San Luis
- 35 ADA, Azul
- 36 SAN FRANCISCO, Córdoba

QUIÉNES SOMOS

NUESTRA VOZ es una publicación de la Federación Argentina de Diabetes (FAD), sin fines de lucro y de distribución gratuita para socios y adherentes a la FAD. Los editores no se responsabilizan por el contenido de las notas firmadas ni por las opiniones vertidas en las entrevistas. El contenido de las publicidades es exclusiva responsabilidad de los anunciantes. Prohibida la reproducción total o parcial sin autorización de la fuente.

Director:
Norberto R. Flageat

Jefe de Redacción:
Gerardo Rodríguez
prensa.fad@gmail.com

Colaboración:
Marcos Panozzo Menegay

Diseño Gráfico:



info@marianacaielli.com.ar | marianacaielli.com.ar

COMENTARIOS:
prensa.fad@gmail.com

KwikPen™



Lapiceras Descartables KwikPen



- Fácil de usar y enseñar ¹
- Suave al presionar ¹
- Liviano ²

KwikPen™ vs. FlexPen® Nueva Generación (NG)



- Menor fuerza al presionar vs. FlexPen® (NG) independientemente de la dosis. ²



- Más cómodo para presionar vs. FlexPen® ² (NG).

Referencias: 1. Datos de archivo, Eli Lilly and Company. 2. Ignaut O, Opincar M, Lencx S. Engineering Study Comparing Injection Force and Dose Accuracy between Two Prefilled Insulin Injection Pens. Current Medical Research and Opinion, 25 (12): 2829-2833, Dic 2009.

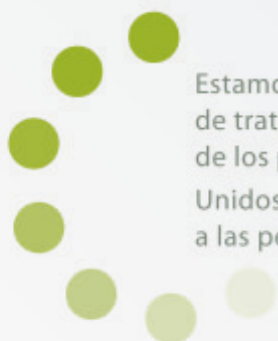
Información aprobada para prescribir distribuida a través de nuestros Representantes de Venta.

Lilly

SUPERANDO FRONTERAS EN EL TRATAMIENTO DE LA DIABETES



ARGLA111104



Estamos comprometidos en el desarrollo de soluciones integrales de tratamiento, tecnología y servicios adaptados a las necesidades de los pacientes con diabetes.

Unidos abriremos el camino para lograr este objetivo, permitiendo a las personas con diabetes aprovechar la vida diaria al máximo.

SANOFI DIABETES  Juntos superando fronteras

Mayor información disponible a petición: sanofi-aventis Argentina S.A.
Av. Int. Tomkinson 2054 (B1642EMU), San Isidro, Pcia. De Bs. As., Argentina,
Tel: (011) 4732-5000. www.sanofi-aventis.com.ar